



Aviso de asistencia financiera y resumen de la política en lenguaje sencillo del Hospital Regional de San Antonio

La necesidad de atención hospitalaria a menudo puede ser inesperada y, en ocasiones, mas costosa de lo planeado. Si no cuenta con un seguro o si tiene dificultades para pagar los costos medicos, SARH puede ofrecer opciones dependiendo de su situación específica.

AYUDA PARA PAGAR SU FACTURA

- **Beneficencia:** Para pacientes de ingresos limitados y sin seguro que ganan menos del 200 % del nivel federal de pobreza (FPL, por sus siglas en ingles), SARH perdonara toda la factura.
- **Pago con descuento:** Para los pacientes que ganan más del 300% del FPL, SARH perdonará una parte de su factura.
- **Programa de pago particular:** Independientemente del nivel de ingresos, si no tiene seguro, SARH le proporcionara una factura con descuento.
- **Planes de pago:** Tambien estan disponibles planes de pago extendidos sin intereses.

COMO SOLICITAR

Complete una solicitud de asistencia financiera para que podamos evaluar las opciones para las que es elegible segun

su situación financiera específica. Usted puede:

- Completa y correo electrónico a BillingInfo@SARH.org.
- Imprima una copia desde SARH.org y envíela por correo a:.
- Llamar al **1-877-SARH (727-4777)** para obtener ayuda con la solicitud o para mas información sobre asistencia financiera.

PROGRAMAS PATROCINADOS POR EL GOBIERNO PARA LOS QUE PODRÍA CALIFICAR

El programa de elegibilidad presuntiva para el hospital de Medi-Cal ofrece acceso inmediato a Medi- Cal temporal y sin costo para las personas calificadas. Pida su solicitud al personal de registro del hospital. Los requisitos de ingresos actuales y del programa cambian con frecuencia. Para obtener ayuda con una solicitud para Medi-Cal, llame al 1-866-262-9881.

El Intercambio de beneficios de salud de California puede ofrecer un plan de seguro con la ayuda de subsidios gubernamentales que reducen el costo de su prima mensual, segun su nivel de ingresos.

Para obtener mas información, visite CoveredCA.com o llame al 1-800-300-1506.

RECURSOS DE SARH

Para obtener copias gratuitas de las politicas de asistencia financiera de SARH, el resumen en lenguaje claro y la solicitud:

- Contacte a nuestros consejeros financieros al **1-909-980-9511**.
- Visite SARH.link/HelpPayingYourBill
- Visita el departamento de admisión principal en
- San Antonio Regional Hospital
- 999 San Bernardino Road Upland, CA 91786.



Obtenga mas informacion sobre nuestros programas en [SARH.link/HelpPayingYourBill](https://www.sarh.org/help-paying-your-bill) .
Haganos saber si necesita nuestros servicios de interpretación gratuitos o si desea que un documento sea traducido a su idioma.

AVISO DE DISPONIBILIDAD DE SERVICIOS PARA COMPRA EN LINEA

Los consumidores pueden acceder a una lista de
nuestros servicios para compra en [SARH.link/PriceTransparency](https://www.sarh.org/price-transparency) Nuestros pacientes
actuales de SARH pueden encontrar más información en [SARH.link/GoodFaithEstimate](https://www.sarh.org/good-faith-estimate) .

PROGRAMA DE QUEJAS DE FACTURAS HOSPITALARIAS

El programa de quejas de facturas hospitalarias es un programa estatal que revisa las
decisiones de los hospitales sobre si alguien califica para recibir ayuda con las facturas. Si
cree que se le negó indebidamente la asistencia financiera, puede presentar una queja ante
dicho programa.

Vaya a HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov para obtener mas información y para
presentar una queja.

AYUDA LOCAL AL CONSUMIDOR

Existen organizaciones de defensa del consumidor que ofrecen servicios gratuitos para
ayudarlo a comprender el proceso de facturación y pago. Puede llamar a la Alianza de
consumidores de salud al 888 804-3536 o visitar healthconsumer.org para obtener mas
información.

AYUDA CON EL IDIOMA

Visite el enlace [SARH.org/Identify](https://www.sarh.org/identify) para obtener información sobre idiomas.

AYUDA Y SERVICIOS PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES

Tambien hay ayudas y servicios para personas con
discapacidades disponibles, como documentos en braille, en letra grande, en audio y otros
formatos electrónicos accesibles.
Estos servicios son gratuitos.

We Speak Your Language – Free Help Available in 15 Languages

English

ATTENTION: If you need help in your language, please call (909) 980-9511 or visit www.sarh.org. The office is open from 8:00am to 4:30pm and located at 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA. 91730. Aids and services for people with disabilities, like documents in braille, large print, audio, and other accessible electronic formats are also available. These services are free.

Arabic

تنبيه: إذا احتجت إلى مساعدة في لغتك، يرجى الاتصال بالرقم (909)-980-9511 أو زيارة www.sarh.org. المكتب مفتوح من الساعة 8:00 صباحًا حتى 4:30 مساءً ويقع في 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA 91730. المساعدات والخدمات للأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة برايل، أو الطباعة بالأحرف الكبيرة، أو الوسائط السمعية، أو غيرها من الصيغ الإلكترونية التي يسهل الوصول إليها متاحة أيضًا. هذه الخدمات مجانية.

Armenian

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ. Եթե Ձեր լեզվով օգնության կարիք ունեք, զանգահարեք (909) 980-9511 հեռախոսահամարով կամ այցելեք www.sarh.org: Գրասենյակն աշխատում է 8:00am-ից 4:30pm-ը և գտնվում է 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA 91730 հասցեով: Հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար հասանելի են նաև օժանդակ միջոցներ և ծառայություններ, ինչպիսիք են բրայլը, խոշոր տպագրությունը, աուդիոն և այլ մատչելի էլեկտրոնային ձևաչափերով փաստաթղթերը: Այս ծառայություններն անվճար են:

Khmer

សូមយកចិត្តទុកដាក់៖ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាភាសារបស់អ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ (909) 980-9511 ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ www.sarh.org ។ ការិយាល័យធ្វើការបើកពីម៉ោង 8:00 ព្រឹកដល់ម៉ោង 4:30 ល្ងាច ហើយមានទីតាំងនៅ 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA. 91730។ ជំនួយ និងសេវាកម្មសម្រាប់ជនពិការ ដូចជាឯកសារជាអក្សរស្នាប ការបោះពុម្ពទំហំធំ សំឡេង ហើយក៏មានផងដែរនៅទម្រង់អេឡិចត្រូនិកដែលអាចចូលប្រើបានផ្សេងទៀត។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃទេ។

Farsi

توجه: اگر به زبان خودتان کمک لازم دارید، لطفاً با شماره (909) 980-9511 تماس بگیرید یا به www.sarh.org مراجعه کنید. اداره از ساعت 8:00 صبح تا 4:30 بعد از ظهر باز است و نشانی آن 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA 91730 است. کمک‌ها و خدمات برای افراد معلول، مانند اسناد به زبان بریل، حروف درشت، فایل صوتی و سایر قالب‌های الکترونیکی قابل دسترس نیز موجود هستند. این خدمات رایگان هستند.

Hindi

ध्यान दें: यदि आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है, तो कृपया (909) 980-9511 पर कॉल करें या www.sarh.org पर जाएँ। कार्यालय सुबह 8:00 बजे से शाम 4:30 बजे तक खुला रहता है और इसका पता है 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA. 91730. विकलांग व्यक्तियों के लिए ब्रेल में दस्तावेज़, बड़े अक्षरों में प्रिंट, ऑडियो, और अन्य सुलभ इलेक्ट्रॉनिक प्रारूप जैसी सहायता और सेवाएँ भी उपलब्ध हैं। ये सेवाएँ निःशुल्क हैं।

Hmong:

FAJ SEEB: Yog tias koj xav tau kev pab txhais ua koj hom lus, ces thov hu rau (909) 980-9511 los sis mus saib hauv www.sarh.org. Lub tsev hauj lwm qhib thaum 8:00 teev sawv ntxov txog 4:30 teev yav tsaus ntuj thiab nyob rau ntawm 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA. 91730. Yeej muaj tej ntaub ntawv pab thiab kev saib xyuas rau cov neeg xiam oob qhab, xws li cov ntaub ntawv uas sau rau neeg dig muag xuas, luam tawm loj, tso ua suab lus, thiab lwm hom ntaub ntawv nyob hauv koo pij tawj rau sawv daws. Tej kev saib xyuas no mas pab dawb xwb.

Japanese

お知らせ: ご自身の言語でお手伝いが必要な方は, (909) 980-9511 にお電話いただくか、www.sarh.org にアクセスしてください。オフィスの営業時間は午前 8 時～午後 4 時 30 分、場所は次のとおりです: 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA. 91730。お体の不自由な方のために点字、大きな印字、または電子形式でのご用意がございます。これらのサービスは無料でご利用いただけます。

Korean

주의: 귀하의 언어로 도움이 필요하시면 (909) 980-9511 번으로 전화하시거나 www.sarh.org 를 방문해 주십시오. 진료소는 오전 8 시부터 오후 4 시 30 분까지 운영되며 위치는 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA 91730 입니다. 점자, 큰 활자, 오디오 및 기타 접근 가능한 전자 형식의 문서와 같이 장애인을 위한 지원 및 서비스도 제공되며, 이러한 서비스는 무료입니다.

Punjabi

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ (909) 980-9511 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ www.sarh.org 'ਤੇ ਜਾਓ। ਦਫ਼ਤਰ ਸਵੇਰੇ 8:00 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 4:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA. 91730 'ਤੇ ਸਥਿਤ ਹੈ। ਅਯੋਗਤਾ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੱਡੇ ਅੱਖਰਾਂ ਵਾਲਾ ਪ੍ਰਿੰਟ, ਆਡੀਓ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਫਾਰਮੈਟ। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫ਼ਤ ਹਨ।

Russian | Русский язык

ВНИМАНИЕ: Если вам потребуется помощь на своём языке, позвоните по телефону (909) 980-9511 или посетите сайт www.sarh.org. Офис открыт с 8:00 утра до 4:30 дня и находится по адресу: 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA 91730. Для людей с ограниченными возможностями предоставляются пособия и услуги, например документы, напечатанные шрифтом Брайля, широкоформатным шрифтом, в аудио- и других доступных электронных форматах. Эти услуги предоставляются бесплатно.

Simplified Chinese

注意：如果您需要语言方面的帮助，请致电 (909) 980-9511 或访问 www.sarh.org。办公室的工作时间为上午 8:00 至下午 4:30，地址在 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA 91730。残障人士还可获得多种协助和服务，如盲文、大字体印刷、音频以及其他无障碍电子格式的文档。这些服务均免费提供。

Spanish

ATENCIÓN: Si necesita ayuda en su idioma, llame al (909) 980-9511 o visite www.sarh.org. La oficina está abierta de las 8:00 a. m. a las 4:30 p. m. y se encuentra en 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA. 91730. También se ofrecen ayudas y servicios para personas con discapacidad, como documentos en braille, letra grande, audio y otros formatos electrónicos accesibles. Estos servicios son gratuitos.

Tagalog

ATENSYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, pakitawagan ang (909) 980-9511 o bisitahin ang www.sarh.org. Ang opisina ay bukas mula 8:00am hanggang 4:30pm at nasa 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA. 91730. Ang mga tulong at serbisyo para sa mga may kapansanan, tulad ng mga dokumentong naka-braille, malalaking print, audio, at iba pang mga accessible na elektronikong format ay available din. Libre ang mga serbisyonang ito.

Thai

ความสนใจ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือในภาษาของคุณ โปรดโทร (909) 980-9511 หรือเยี่ยมชม www.sarh.org สำนักงานเปิดทำการตั้งแต่ 8:00 น. ถึง 16:30 น. ซึ่งตั้งอยู่ที่ 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA. 91730 มีความช่วยเหลือและบริการสำหรับคนพิการ เช่น เอกสารเป็นอักษรเบรลล์, ตัวอักษรขนาดใหญ่, เสียง, และรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ที่เข้าถึงได้อื่นๆ บริการเหล่านี้ฟรี.

Vietnamese

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi đến số (909) 980-9511 hoặc truy cập vào trang www.sarh.org. Văn phòng mở cửa từ 8:00 giờ sáng đến 4:30 chiều và được đặt tại 11000 Eucalyptus, Rancho Cucamonga, CA 91730. Nguồn hỗ trợ và dịch vụ dành cho người khuyết tật như tài liệu bằng chữ nổi, chữ in lớn, âm thanh và các định dạng điện tử để tiếp cận khác cũng có sẵn. Những dịch vụ này là miễn phí.